

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1111

Artikel: British party to Switzerland
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-691020>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

null'altra soluzione s'impone all'infuori della chiusura del Teatro Sociale di Bellinzona. Mentre ad un tempo il teatro corrispondeva quasi ad un bisogno reale del popolo, oggi più. I gusti, le abitudini, tutto è mutato. Il pubblico cerca disperatamente di divertirsi, di ridere, di passare serate allegre, emozionanti ed affolla, fa coda ai cinematografi.

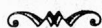
L'ING. CARLO MARIOTTI è deceduto a Locarno nel suo 80. mo anno. Il compianto, patrizio locarnese, era uomo che ha reso dei grandi servizi al Paese ed ha tenuto alto l'onore del Ticino. Laureatosi in ingegneria-meccanica al Politecnico federale, entrò giovanissimo alla fabbrica d'armi a Berna dove, grazie alle sue qualità organizzative ed alle sue competenze e conoscenze pratiche, percorse una bella carriera, meritandosi sempre la stima dei superiori e dei dipendenti. Nella fabbrica occupò il posto di v. direttore. E' autore della pubblicazione "Il fucile del soldato svizzero" ed è suo merito l'aver adottato il nostro esercito l'attuale mitragliatrice leggera.

DECESSO — Al Civico Ospedale di Lugano ha cessato di vivere a 81 anni, ILDO GAMBACCI ex-sindaco di Novaggio. Persona intelligente, accoppiava alla serietà del carattere, preziose doti di funzionario ed amministratore.

CAPRETTI — In questa stagione primaverile ci piace segnalare la capra del Sig. Bartolino Bergonzoli di Piodina, fraz. di Brissago che in 4 anni ha regalato al suo proprietario ben 12 capretti, cioè 3 ogni anno.

Poncione di Vespero.

The 33rd SWISS INDUSTRIES FAIR BASLE — MAY 7 to 17 1949



A COMPLETE survey of Switzerland's production; watches, jewellery, textiles, fashions, all kinds of machinery and machine tools, electrical goods, ceramics, chemical and pharmaceutical products, household goods, furniture, footwear, sports equipment, musical instruments, toys, etc.

Full information from the Swiss Legation, 18, Montagu Place London, W.1, Consulates Liverpool and Manchester.

Details of travel arrangements and currency allowance (business only) from any leading Travel Agency or the Swiss State Travel Bureau, 458/9, Strand, Trafalgar Square, London, W.C.2.

BRITISH PARTY TO SWITZERLAND.

A Birthday Present to Princess Elisabeth.

On the occasion of the birth of Prince Charles, the town of Lucerne, with the collaboration of the "Société des Hôteliers" offered, as a birthday present to H.R.H. Princess Elisabeth and the Duke of Edinburgh, an invitation to 50 needy British children (orphans and bomb victims) for a month's stay in Lucerne. Princess Elisabeth and the Duke of Edinburgh accepted this offer.

The party consisting of twenty children from London and ten children respectively from the cities of Plymouth, Birmingham and Manchester left London, under the auspices of the International Help for children, — the President of which is the Lord Mayor of London, — on Wednesday, April 20th, from Victoria Station.

Shortly before the departure of the train, Princess Elisabeth, to the delight of the children, arrived at the station to say good-bye to them and to wish them a pleasant holiday.

Amongst the distinguished visitors at Victoria Station to see the children's departure, were: The Swiss Minister and Madame H. de Torrenté, accompanied by M. and Mme. Ch. Weibel, Secretary of Legation, and Dr. A. R. Lindt, Press Attaché, Sir Percy Greenaway, representing the Lord Mayor of London, the Rt. Hon. Mr. J. Bowen, Chairman of the London County Council and Mr. Arno Krebs, President of the Lucerne Hotel Proprietors Association, to the latter Princess Elisabeth expressed her thanks for the invitation extended to the children.

The Swiss Press was represented by Dr. H. W. Egli (N.Z.Z.), Mr. J. Menessier (Journal de Genève), and A. Stauffer (Swiss Observer).

As the train drew out, the children gave the Princess a big cheer, and some of them leaned from the carriage windows to wave good-bye to her.

CITY SWISS CLUB

Will Members kindly note that the next
MONTHLY MEETING

will be held at the **Dorchester Hotel, London, W.1, on Friday, 6th May, 1949,** to welcome the

DELEGATION OF MEMBERS OF THE SWISS PARLIAMENT

and the Presidents of the "National- & Ständerat" as well as our Minister, Monsieur H. de Torrenté. Reception: 7 p.m. Ballroom Entrance, Park Lane. Dinner: 7.45 p.m. This meeting is in concord with our sister Societies and Swiss Organisations in London.

Those wishing to take part should send their attendance card to the Manager, Dorchester Hotel, London, W.1, to reach him not later than the morning of 5th May, 1949.

THE COMMITTEE.